

# **STORIA DELL'ARTE MEDIOEVALE (MINIATURA)**

**Prof.ssa Sonia Chiodo**  
**Aa 2019-2020**

**Modulo B 06. Alle origini del libro liturgico: Sacramentario  
e Messale**

Lezione erogata in modalità «a distanza» per emergenza Covid-19



In Italia uno dei luoghi più importanti per la storia della liturgia è la biblioteca capitolare di Benevento, dove si conserva un Messale, privo di miniature, databile su base paleografia al X secolo (*Messale plenario*), molti gli esemplari attestati dal XII secolo in avanti.

Rispetto al Sacramentario, del quale abbiamo numerosi esemplari di epoca carolingia e che include solo le preghiere recitate dal celebrante durante la Messa, nel Messale si trovano anche le letture ( o pericopi). Il Messale dunque, come il Sacramentario, è il libro usato dal celebrante.

Nella decorazione del Messale si mantengono le consuetudini dei Sacramentari, con ampliamenti del corredo iconografico legati, oltre che alle circostanze e ai tempi di realizzazione, a una sempre più definita strutturazione del testo liturgico.



Sacramentario di [Gellone](#), Parigi, Bibl. Nat.  
 Ms lat 12048, c. 143v  
 790 ca. Donato nell'804 all'abbazia di  
 Gellone fondata in quell'anno da San  
 Guglielmo di Gellone, nipote di Carlo  
 Martello.



supplicet exoritur. ut  
 unicentur filuritur. ficut  
hodie in  
 die. cum nix coarctat subtrientia in templo.  
 presentatur. hinc nos faciat purificat tibi  
 mentis presentat. **SCR.**  
**E**xaudi dñe. preter nra. ut digna tunc munera  
 q. oculis tue maiestatis offeram. subridium  
 nob. tue pietatis inpende dñm.  
**Q**uia p. incarnati uerbi m. tñu noua  
 mentis nra. oculis lux tue claritatis infulsit.  
 uerum uiribilib. dñi cognurim. phine in  
 uiribilib. amore. respiciamur p. quem p. com.  
**Q**uod dñe dñi. utraque rca. m. tñu. q. p. p. p.  
 actionis nra. munimine contullisti. inter  
 ce. demit. beata. rem. p. uir. g. m. a. d. a. & p. t. d. n.  
 nob. remedium. et re. faciat. & p. t. u. p. **SCR.**  
**P**er pice. in nob. dñe. q. t. u. a. qui. l. u. s. i. m. e. d. n. t.  
 expectationem. implisti. ut. ill. mor. te. non.  
 uidet. l. a. t. & n. o. r. u. r. a. o. b. t. e. n. i. a. m. u. r. & n. o. e. m. p.  
**xxxiii. non febr. nat. sct. agathe.**  
 ndulgentia. nob. dñe. beate. agathe. mar.  
 tit. tue. implor. q. t. u. b. i. g. n. a. t. a. e. x. t. e. r. t.  
 uirtute. mar. tit. t. m. e. n. t. o. c. a. r. t. i. t. a. t. i. p.  
 s. qui. in. c. e. t. e. r. e. r. p. o. t. e. n. t. i. s. t. u. e.  
 m. u. n. d. e. u. l. a. & i. c. e. m. i. n. t. e. x. o. p. r. e. g. e. l. i.  
 uictoria. m. o. r. t. i. s. c. o. n. t. u. l. l. i. s. t. i. c. o. n. c. e. d. e.  
 p. p. i. t. u. r. u. i. c. e. u. i. u. r. n. a. t. a. l. i. c. i. a. c. o. l. i. m. p. e. i. u. r.  
 a. d. t. e. e. x. e. m. p. l. a. e. g. r. a. d. i. c. e. m. u. r. **SCR.**  
**F**iant dñe. tuos. rca. c. o. n. t. p. e. t. i. u. m. a.  
 n. e. a. t. r. u. p. p. l. i. c. a. n. t. e. r. p. e. c. c. e. t. i. s. R. u. e. n. e.



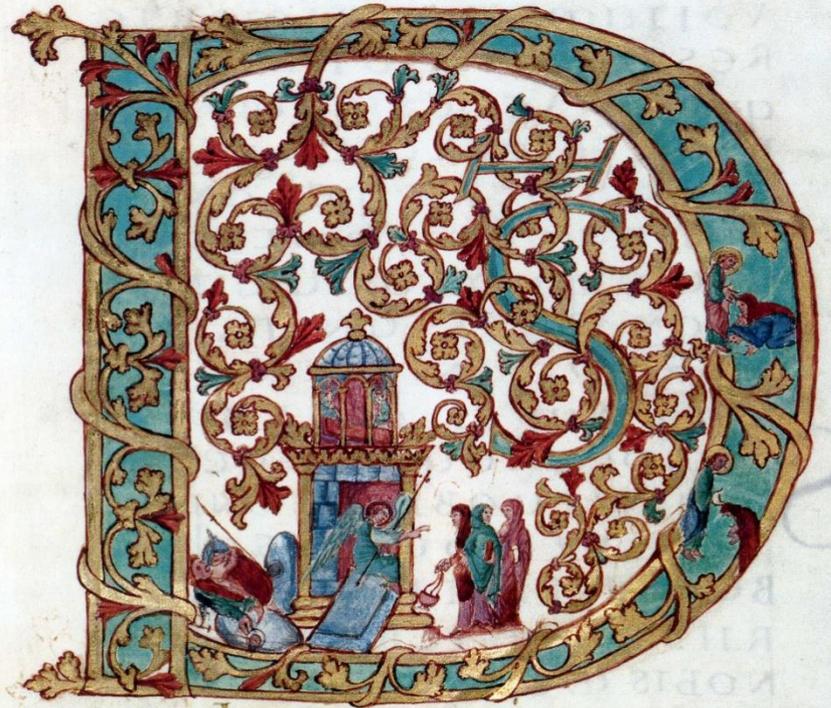
42.

anet. mont. t. u. e. t. i. t. n. i. n. e. r. u. a. q. u. e. t. i. n. o. m. i. n. a. t. i. n.  
 g. o. l. i. t. a. d. r. i. g. n. e. m. u. r. i. n. d. i. c. i. t. u. r. a. u. t. e. n. i. m. p. p. i. a. e. l. e. c. h. y. e. l.  
 e. t. s. i. m. i. l. i. t. u. d. o. u. l. t. u. r. e. o. r. e. u. p. f. a. c. i. e. t. h. o. m. i. n. i. s. e. p. a.  
 c. i. e. r. l. u. o. n. i. t. a. d. e. x. t. e. r. i. l. l. u. r. & p. a. c. i. e. r. u. e. l. l. i. & p. a. c. i. e. r.  
 a. q. u. i. l. e. a. s. i. m. i. t. e. r. i. l. l. u. r. h. u. q. u. e. t. u. o. r. h. a. e. t. p. i. g. u. n. t.  
 h. a. e. b. e. n. e. r. e. u. e. n. g. e. l. i. s. t. a. r. e. r. e. n. d. u. b. i. u. e. S. e. d. n. o. m. i. n. a.  
 e. o. r. e. q. u. e. u. a. n. g. e. l. i. a. r. e. n. p. r. e. r. h. e. r. r. u. n. t. **M. A. T. H. E. U. S.**  
**M. A. R. C. U. S. L. U. C. A. S. J. O. H. A. N. N. E. S. D. I. E. D. I. A. E. D. N. I. S. U. O. B. E. I.**  
**O. R. L. E. G. I. T. I. N. C. I. U. E. U. A. G. I. S. E. D. M. A. T. H. E. I. U. S. Q. I. P. S. E.**  
 e. n. i. s. a. l. u. u. p. a. t. u. r. p. o. p. u. l. u. r. u. i. a. p. e. t. e. a. t. u. r. e. o. r. e. **D. E. I. N.**  
**D. E. A. D. M. I. N. I. S. S. A. N. T. E. C. U. S. I. L. E. N. T. I. O. A. U. D. I. E. N. T. I. S.**  
**I. N. T. E. N. T. E. A. T. T. E. N. T. A. T. O. R. I. B. U. S. U. E. R. B. I. S.**  
 i. l. l. u. k. m. i. n. e. d. e. h. u. i. t. u. r. e. r. y. o. u. o. s. t. r. e. n. a. m. u. r.  
 e. x. p. a. n. d. i. u. o. b. q. u. o. m. m. o. t. i. o. n. d. n. s. e. q. u. a. m.  
 p. i. e. u. s. e. m. u. i. n. u. r. q. u. i. t. i. n. t. e. c. o. n. a. r. n. a. t.  
 e. t. q. u. e. r. e. m. a. t. h. e. u. s. i. n. r. e. p. i. e. u. r. e. h. o. m. i. n. u. r.  
 h. a. e. b. e. r. e. q. u. i. i. n. u. o. s. i. o. n. i. s. i. n. h. i. l. a. c. u. t. a. g. i. t. n. i. s.  
 n. o. e. t. i. u. i. t. a. t. e. m. s. o. l. u. a. t. o. r. p. l. e. n. o. r. d. i. n. e.  
 g. e. n. e. r. a. t. i. o. n. i. s. d. i. c. e. n. t. e. r. S. i. c. e. n. i. m. c. o. e. p. i. t.  
**L. I. B. R. E. G. E. N. E. R. A. T. I. O. N. I. S. I. H. E. S. U. C. H. R. I. S. T. I. F. I. L. I. D. E. O. S. I. L. I.**  
**A. B. R. A. H. A. M. A. U. D. I. E. N. T. I. S. Q. U. I. N. O. N. I. N. T. E. M. P. T. O. H. O. M. I. N. I. T.**  
 a. d. s. i. g. n. a. t. a. p. r. o. n. a. e. q. u. e. n. d. o. a. d. h. o. m. i. n. i. b.  
 n. o. e. t. i. u. i. t. a. t. i. m. i. n. t. u. c. o. n. p. r. e. h. e. n. d. i. t. N. e. c. i. n.  
 m. e. n. t. o. u. i. d. i. x. i. m. h. u. i. c. m. i. t. a. t. e. n. o. a. d. r. i. g. n. a. t. a. e.  
 m. a. t. h. e. i. p. r. o. n. a. e. **D. I. E. D. I. A. C. O. N. D. N. I. S. U. O. B. E. I.**  
**O. R. L. E. G. I. T. I. N. C. I. U. E. U. A. G. I. S. E. D. M. A. R. C. U. S. U. S. Q. I. T. U. E. S. F. I. L. I. U. R.**  
**M. S. D. I. L. E. C. T. I. S. I. E. D. N. I. D. I. A. E. S. E. X. T. E. N. S. I. L. E. N. T. I. O.**  
**A. U. D. I. E. N. T. I. S. I. N. T. E. N. T. E. S. Q. U. I. P. R. O. P. T. I. E. H. U. E. R. T.**  
 A. R. C. U. S. e. u. a. n. g. e. l. i. s. t. a. l. a. m. p. c. e. n. t. i. p. i. e. u. r.  
 a. s. o. l. u. i. d. i. n. e. i. n. c. i. p. i. t. d. i. c. e. n. t.  
 U. o. x. e. l. a. m. a. n. t. e. r. i. n. d. e. r. e. r. e. t. o.



Sacramentario di Gellone, Parigi, Bibl. Nat. Ms lat 12048, c. 143v  
 790 ca. Donato nell'804 all'abbazia di Gellone fondata in quell'anno da  
 San Guglielmo di Gellone, nipote di Carlo Martello. Il testo è quello del  
 Sacramentario gelasiano

ONCE  
q  
NI  
T  
NA  
UNI  
NITU  
om RE  
TOREM NOSTRUM AD CAE  
LOS ASCENDIT SECREDE  
mus. ip si quoq: mē NITE IN  
CAEL ESTIBUS HABITEMUS  
PER EUNDE DNM NOSTRUM  
IHM XPM FILIUM TUUM: QUI



QUI HODIERNA DIE  
PER UNIGENITUM TUUM

[Sacramentario](#) di Drogone  
Paris, BN lat 9428, ff. 71v, 90





f. 132v



f. 137r

Messale: contiene le preghiere già incluse nel Sacramentario più le letture tratte dalle Sacre Scritture (Oxford, Bodleian Library, Can. Liturg. 382, Messale di Santa Felicità)



quos cecidisti in: quia tui  
 sunt. Et ma oia tua sunt: et  
 clarificatus su in eis. Et ia  
 n su in multo. i by in mu  
 do fut. i ego ad te uenio.  
 Si uo in dea uigilia aliq  
 festu simplex fuerit sic de o  
 ipo festo o mo in nulla u  
 gule. Et si fuerit festu sole  
 ne. nulla o de festo cu o m  
 mozaticu uigule. Si aut  
 fuerit festu duplex. de o de  
 fit nulla. i nulla fit o mo  
 de uigilia. **In die ascen**  
**siois do. Et ad san petru.**

**U**n galila quid **in die.**  
 Ad miramini aspicientes  
 in celu alla. que ad motu uig  
 itas eu ascendet in celu ita ue  
 niet alla alla alla. **p** Et i qz ita  
 erit in celu euntes illu. ecce o  
 duo un astiterunt iuxta illos i  
 uestib alb qui rixerat. **v. s. o.**

**Incete**  
 qd ops d  
 ut qui lo  
 die na i  
 die un  
 genitaz  
 tuum i

**P**receptorem nrm ad celes  
 ascendisse credimus. i pi  
 quoz nite in celestib ba  
 bitem. **Peit. leo actu**  
**Primu quide aplozuz.**  
 Pmoem sca deoibz othe  
 opbile. que cepit illo face  
 i deo usqz in die qua pre  
 cipies aplis p spm scz. qz  
 elegit assuptus e. Quibz i  
 prebuit seipm uiuū post  
 passioem suam in multas  
 argumtis. p dnos quadra  
 ginta appares eis. i loquoz  
 de regno dei. Et ouetes pce  
 pit eis ab ierlms nedite  
 derent. s; expectate. p mis  
 sioem pris qua audistis i  
 quit p os meū. Quia iohz  
 quide baptizauit aqua.  
 uos aut baptizabimini  
 spū scō n post multos hos  
 dies. Igitur qui uenerat.  
 mōgabant eu dicientes.  
**U**ne si in tpe hoc restitues  
 regnū ikt. Dix aut eis. ed  
 e uim nosse tpa ul mom  
 ta. que p pofuit in sua po  
 testate. **S; accipietis uitate**  
**supuencatis spō scā in uos.**



Messale Santorale

Annunciazione, f. 195v

bndictus atbas. q̄s in sa  
lute nob̄ puenire de pol̄a.  
P̄cō. **A**ndico uob̄ q̄ uos qui  
reliquis oīa n̄secuti estis me  
tuplū accipietis ruitā etnā pos

**P**ro regat p̄t cō. **I**ncorbas.  
nos dñe cū tu p̄cepta  
faciamti: b̄s benedictus  
atbas. p̄ nob̄ in t̄cedendo. r̄t  
cūlationis eius expiam̄  
in signa. p̄. nō q̄ defestis  
que ueniūt post quartā fe  
nā maioris et̄le. usq̄ ad fe  
nā. ij. p̄ octā m̄ pasce. nich  
tūc agit. s̄ p̄ octā m̄ celest̄  
tur: Et̄ in fine cū uiter̄ ierōn̄.  
off̄ r̄cōionis. ad iugit. allā.  
r̄ hoc idē f̄uatur moib̄ festis  
que celebrant̄ inē pascha r̄  
penit. **I**n annūtiatōe be  
ate mane ūgis. **I**ntroitus.

**P**riū cū d̄p̄abunt̄ cō di  
uites pleb̄. adducēt̄ regi  
uulgios p̄t cā p̄ame ei. adducēt̄  
t̄ uicacia r̄cōitacōe. p̄ fructauf.



**E**us or. **V̄s.**  
qui de beate  
marie ūgis  
utō. ūbum  
tuū angelo

nuntiantē. carnē suscepe  
uoluiti. p̄t̄ sup̄plicibus  
tuis. ut qui uatē cā gemi  
tricē dei credim̄. cī ap̄l̄ te  
in t̄cessioib̄ ad iuueni. p̄

**I**ncidē. lectio ysaie. **ps̄l̄.**  
In dieb̄ ill̄. Locutus ē ch̄s  
ad achaz dicens. p̄te ē sign̄  
ad nō deo tuo in p̄f̄idūz i  
fexm. siue in excellū sup̄.  
f̄c̄d̄r̄ achaz. nō petā. r̄ nō  
tēptāto dñm. f̄c̄d̄r̄. Au  
dite ḡ dñm̄ dauid. nūq̄ i  
parz uob̄ ē molestos c̄lo  
minib̄. q̄a molesti estis et  
deo meo: p̄ hoc dabit̄ cō ip̄e  
uob̄ signū. ecce ūgo accipiet̄  
r̄panet̄ filiū. r̄ uocab̄r̄ nom̄  
eius lemanuel. **S**ut̄nā r̄  
mel cōmedet. ut sciat rep̄  
bare malū. r̄ eliger̄ bonū.

**D**iffusa ē gr̄a in lab̄is tuis  
p̄p̄a b̄ndict̄e cō m̄cōm̄. p̄  
ueritatē r̄ m̄ā f̄uacōm̄ r̄ iustit̄a  
am̄ r̄ c̄ducat̄ te in uicacōe  
tua. **Or̄. r̄ tract̄ sequēs**  
**n̄ dñi: si hoc festū p̄t pascha**  
**celebrat̄. s̄ dñi duo. allā. t̄c̄.**

**A**udi filia r̄ uice r̄ inclina aures  
tuas. qm̄ accipiuūt̄ rex sp̄m̄ tuas.



fituozu letauit. **P**er suu nomē dō  
bñ dicitur. et bōmō qul  
qz m̄ feculūm. **Y** S̄ia. **oro:**



**D**ūs qui  
nō dum  
pro hūmā  
nō genē  
passus  
iudicā  
tē beate

felicitas p̄m amōc̄ sic  
ad martiriū animasti. ut  
septies in filijs. octauo  
in se ip̄a. sola tue legis ob  
fuantia. p̄prio te sangu  
ne honozaret. p̄ra t̄ ut il  
lorū meras in au nois  
dilectioē p̄petuo roboreñ.

**Qui uiuis. lē uox sapiēcie.**

**M**ulier forte quis iue  
nit. scilicet uelutami  
finito p̄m eius. Confi  
dit uita cor in suū aspo  
lus n̄ in digebit. Reddet  
ei bonū q̄n malū. oibus  
cheb̄ uite sue. Quos uic  
lana t̄ h̄mā. opata ē o si  
ho manū suaz. fca est  
q̄n n̄ uis in litorib̄. delo  
ge portat̄ p̄m suū. t̄ de

nocte sumē. deditqz p̄cā  
domesticae suis. et abana  
anall̄ suis. Conscruuit  
agrū t̄ em̄t̄ cū defunctu  
manū suaz. plantauit  
uineā. Ac amē fortitū die  
lūbos suos. m̄tozauit o  
brachiū suū. Sustinuit  
t̄ iudic̄ quia bona ē nego  
tiatio eius. n̄ extinguitur  
in nocte lucerna illi. q̄a  
nū suā in sic ad forma t̄ q̄  
gū eius app̄bentēte fu  
sum. q̄anū suā ap̄uit in  
op̄i. palmas suas exten  
dit ad paup̄em. Ad quē h̄  
domus sue a frigore m̄uit.  
Es enī domestica cū uicti  
dupliat̄. stragulatā ue  
stem fec̄ sibi. byssus t̄ pur  
pura indumtū ei. Nobis  
in portis uir eius. q̄n seco  
ne cū senatorib̄ t̄e. Syn  
donē fec̄. t̄ uēdidit. t̄ agu  
lū tradidit chanaanē. for  
tū t̄ uo. t̄ cecor̄ indumtū  
eius. m̄tebit̄ in d̄o p̄m  
suo. Es suū ap̄uit sap  
entē. t̄ lex elem̄tie iugū  
ei. Conscruuit̄ semitas



Santa Felicita e storie della sua vita, f. 213r



Qui eduit me ad hunc est  
 rone. qui bibit me ad  
 hunc sicut. Qui audit  
 me non confundetur. quia opor-  
 tur in me non peccabit. Et  
 eludant me. uita eterna  
 habebit. **S. Benedicite** et  
 uenerabilis uirgo maria. que  
 sine tactu pudoris. iuuenta es  
 in aeternitate. **V. Virgo dei**  
 genitrix que totius non capis orbem  
 in teua seclauit uiscera fides tua.

**I**n illis. Loquere **S. in lucia.**  
 ubi ad turbas. extollens  
 uocem quaedam mulier de  
 turba. dixit illi. Vis uenire  
 qui te portauit. a ubi que  
 fuerat. et ille dixit. Quin-  
 imo. ubi qui audit uerbum  
 dei. et credit uerbum illud. **offi.**

Beata uirgo maria que totum  
 portasti caritatem genuisti qui  
 te fecit et in eternum primas uirgo.

**M**ancia nostra dicitur **seceta.**  
 apud clementiam tuam  
 dei genitrix. in dicit ordo. quia  
 idcirco de penna solo tunc  
 tulisti. ut peccatis nostris a  
 pud te fiducia aliter incedat.  
 p eundem. **Alia secreta.**

**I**n iudis tunc dicitur hostia  
 immolam. in tuorum ore  
 morata et fecerunt. quibus  
 nos presentibus exui mali-  
 osidamus et futuris. **p. co.**

**B**eata uiscera matris uirgis. que  
 portauit etiam patris filium. **p. co.**  
**C**oncede misericors dei  
 fragilitati nostre perfidiam.  
 ut qui se dei genitrix ma-  
 tri celebrant. in celsis  
 eius auxilio. antris iniquita-  
 tibus refugiam. **p. ante. Alia**

**R**ecede ab impietate  
 et deo. ut in qui hec  
 omnia peperit. et in unum  
 amur et precibus. **in illis p.**  
**one bte marie uirgis. in illis.**

**C**elebratis. ubi honore mane  
 uirgis. deam assumptam gaudeat  
 angli. et collaudeat filium dei. **p. e**  
 nuptiis cor meum ubi bonum  
 eo ego opera mea regni. **v. bla. or.**

**I**n mulierum  
 tuorum que dicitur  
 delicatissimum  
 seer. ut qui e  
 placet de ac



Morte e assunzione della Vergine  
 (15 agosto), 217v



Natività della Vergine, f. 222r

tuorum corona leti fiet. q  
rifica me pteat in aemeta  
fuita. amulipha nos fuf  
fragio o solatur. **Adm pscd**

**I**nno qd dicit bñ egidij ab  
bitis om det. ut qd nris ne  
ntis n ualemus. eius patro  
anno assequam. **p. Seceta.**

**S**eceta mistia qd d pscd  
mam tuorum omcozati ce  
denota mte tratem. quib  
nob ipfidium crecat rgar

**S**es altar walle dñi p  
dne hostias si pofitas. iq  
egidius abbas qd in salute  
nob puenit de pofeat. **p. p.**

**P**ra qd op d. ut **com.**  
quoru memoria sacra  
mentu paxa paxa ce recoh  
mus. fice quoz p ficiento

**S**ectemur. **p. Alia post coz.**  
Rotegat nos qd dicit ai  
dau pcepta ce sacra mta:

**P**eritius egidij abbas p nob  
mtecedo. ut dñs la ois ei  
expiant in signa. **p. Inna**

**S**icut scia pntes. enixa puera  
regē. qui celu etiam qz regio

in scia seboz. **p. Vngoei gnuce**  
que totas n caput orb. in tua se  
claustru sca fto. **o. ozo.**



**A**nnul tuis  
qd d celestis  
grt munus  
impant. ut  
quibz beate  
lunigis parē

**N**o possedit lib sapie.  
me in initio uiaz suaz.

**A**n te q quicqz fiet. apna  
pio. Ab etno ordmata fuz  
ceant quis an q tra fiet.

**N**ec dñi erant abyssi. ego  
iam accepta ca. Nec dñi fon  
tes aquaz erupant. nec

**d**um motes graui moles  
steterant. an es colles ego  
parauentur. Ad buc dia n  
fecerat. n lumina rcaz di  
nos orb tce. Qñ pparabat  
celos aeternam. qñ cetera lo  
ge rguo uallabat abyssoz.  
Qñ eterna firmabat firmit.  
n librabat fontes aquaru.

